

## မွေးခန္ဓာ (၇၃) ကိုယ်ရုံးခြုံနေသူ (အလှု-မူဇာန်မေလ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၃)၊ ထုတ်ဖော်နာ အပါး (၂၀)

ဦးငြေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

ကရာဏာရှင် အကြောင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်<sup>၁၁</sup>

၁။	يَا أَيُّهَا الْمُزَمِّلُ
၂။	အို ကိုယ်ရုံးခြုံနေသူ <sup>*</sup>
၃။	فِيمِ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا
၄။	ဉာဏ် အနည်းငယ်မှ အပ မားမားရပ်လော့။ <sup>၁၁၁</sup>
၅။	بِصَافَةُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا
၆။	တစ်ဝက် သို့မဟုတ် ထိုထက် အနည်းငယ်လျှော့၍- သို့မဟုတ် ထိုထက် တိုး၍ ဖြစ်စေလော့။ ထိုနောက် ကုရိအာန်အား ကျုနသေချာစွာဖြင့် သေချာစွာဖတ်လော့။ <sup>၁၁၂</sup>
၇။	أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا
၈။	ပါအရှင်သည် သင့်အား အနှစ်သိပ်သည်းသော စကားတော်အား အာရုံထည့်ပေးတော်မူလွှာ့၍ إِنَّا سَلَّقَيْ عَيْنَكَ قَوْلًا تَقِيلًا
၉။	إِنَّ نَاسِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُ وَطَءًا وَأَقْوَمُ قِيلًا
၁၀။	ကော်ပိုင် ဉာဏ်ချိန်၌ နီးထဲခြင်းသည် ပြတ်သားစွာ ထိုရောက်နိုင်၍၊ အပြောင့်မတ်ဆုံး ပြောအားကို ရှုံး။ <sup>၁၁၃</sup>

(၁၀၁) ဉာဏ် အစိတ်အပိုင်း အနည်းငယ်သာ အိုဝင်စက်၍ ကျော်အချိန်များ၌ ရပ်လော့ သို့မဟုတ် နီးတြားလော့ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဆရာတော်ကြီး များက ဤသုတေသနတော်အား ဉာဏ် အစိတ်အပိုင်း အများစုတွင် တရားအားထုတ်ခြင်းဖြင့် အချိန်ကို ပိုမိုပေးရန် ပို့ဆိုသွားလိုက် ဖြစ်သည်။ ဤသုတေသန၏ အချက်မှာ “ည” ပုဂ္ဂသည် ဘာသာတရားကောင်းမွှေ့နေသော ကာလာ လူသားအများစုတွင် ဥပဒေးဦးခြင်းများ ကြောက်လန်းနေရသည် ဘဝအမျှောင်ကျော်သော ကာလာကိုလည်း ဆိုလို၍- ထိုတူသားအများစုံ အမှာ်ဝါကျော်ခြင်းမှ တရား အပင်းဆောင်သို့ ရောက်ရန် မနေမနား အချိန်များများပေး၍ အနှစ်နားခံ ကြိုးစားအားထုတ်ပော့ဟု သွန်သင်တော်ခြင်းလည်း ဖြစ်ပေသည်။

(၁၀၂) အမှာ်ဝါကျော်သော လူများအား ကယ်တင်လမ်းပြရန် နည်းလမ်းမှာ ယုဂ္ဂိုလ်ပုဂ္ဂိုလ်သို့သော လောကမွေကုန်အာန်အား စဉ်းစားဆင်ခြင်းသုံးသပ် လျှော့ အမြှေ့နေရမည် ဖြစ်သည်။ ဤသုတေသနတော်အား ချမှတ်ပေးသော ကာလတွေ့ ကုရိအာန်ကျမ်းတော်သည် ယနိုင်းသို့ ပြည့်စုံပြီးစီးစွာ ရှိမော် သေးပါ။ သို့သော် နားလည်းနိုင်မှာ ယုပြည့်စုံပြီးစီး ပြီးသား ကုရိအာန်မှာ- ရှာသားများအတွက် အကွဲရာတင် ဖုတ်တမ်းမျိုးကို အကြောင်း- အနှစ် အတွက် လောကပြောန်းချက်တည်းဟူသော ကုရိအာန်မှာ ရှိနေပြီး ဖြစ်ပေး။ ထိုပေးက ပြောန်းချက် လောကမွေကုန်အား လူသားများ အတွက် လိုအပ်ချက်များ အားပုံးကို နောက်ခုံးပုံး ကိုယ်တော်မူဟွောက် ဉာဏ်စဉ်းစွာ ဖတ်ပြုလျက် လက်တွေ့ ကျိုးကြံ့နေထိုင်ပြုလျက် နောက် လာနောက်သားများ အတွက် တိကျေသေချာစွာ မှတ်တမ်းတင်ခဲ့သော ကျမ်းကို လက်ရှိ အကွဲရာတင် မှတ်တမ်း ကုရိအာန် အဖြစ် ထားခွဲခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် လူသားတို့၏ အမှာ်ဝါကျော်ခြင်းကို ကယ်တင်နိုင်ရန် လောကအတွက် အနှစ်နားခံလျက် တစ်စုံကိုမတ်မတ် သုံးသပ် ဆင်ခြင်းနေခြင်းကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်က ခေတ်တိုင်းအတွက် အလေးစီးနေစေသော စကားတော်များဖြင့် အသိပေးကာ ကုရိအာန် ကျမ်းတော်ကို ဖြစ်ပေး။

٧٦	<p style="text-align: right;">إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا</p> <p>ကေနပင် သင့်အဘို့ နေ့အချိန်၌ ရည်လျားသော ထိပ်တိုက်ဆောင်ရွက်စရာများ ရှိခဲ့၏။</p>
٧٧	<p style="text-align: right;">وَادْكُرْ اسْمَ رِبِّكَ وَتَبَّئْ إِلَيْهِ تَبَّيَّلًا</p> <p>ကံကြံမှာရှင်၏ ဂုဏ်တော်အား သတိရလျက် အရှင်ဘက်သို့ သီးသန်းတည်ခြင်းဖြင့် သီးသန်းလှည့်လေ့။</p>
٧٨	<p style="text-align: right;">رَبُ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا</p> <p>အရှင်သည် နေထွက်ရာ နေဝါဒတို့၏ အရှင်ဖြစ်၏။ အရှင်မှာပ အခြားဘရားဟူ၍ မရှိ၊ အရှင်အား ကာကွယ် စောင့်ရှုက်သည့် အရှင် အဖြစ် အယူထားလေ့။</p>
٧٩	<p style="text-align: right;">وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يُقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا</p> <p>သူတို့ ပြောဆိုသမျှ၍ သီးခံခြင်းထားလျက် သူတို့ထံမှ တည်တည်ပြီမြင့် ထွက်ခွာသွားလေ့။</p>
٨٠	<p style="text-align: right;">وَدَرْنِي وَالْمَكَذِّبِينَ أُولَئِي التَّعْنَةِ وَمَهَلُّهُمْ قَلِيلًا</p> <p>ပြင်းဆန်သူတို့အား ဝါအရှင်နှင့် ချွေးထားခဲ့လေ့။ ဂုဏ်ပေးပြီးသား သူတို့အား အချိန်အနည်းငယ် ပေးထားလေ့။</p>
٨١	<p style="text-align: right;">إِنَّ لَدَنِنَا أَنَّكَالًا وَجَحِيمًا</p> <p>ကေနပင် ငါ့ထံမှုမူ- လက်ထိပ်သံကြိုးနှင့် ငရဲ့မီးသည် ရှိနေ၏။</p>
٨٢	<p style="text-align: right;">وَطَعَامًا ذَا عُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا</p> <p>လည်မျိုးဆိုမည့် အစားအစားနှင့် စူးနစ်နာကျင်သော ဝင်ပြေားလည်း ရှိနေ၏။</p>
٨٣	<p style="text-align: right;">يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَهِيلًا</p> <p>မြေကဗ္ဗာနှင့် တောင်တန်းကြီးများသည် တုန်လှုပ်သော နေ့ကာလည် တောင်တန်းကြီးတို့သည် သဲမှုန်ကဲ့သို့ ပြောကျလွှား။</p>
٨٤	<p style="text-align: right;">إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا</p> <p>ဝါအရှင်သည် သင်တို့အပေါ်သို့ သက်သေတည်ရန် သင်တို့ထံသို့ ဥက္ကလာဇ်တို့တော်ဆောင် တစ်ပါး စေားသည်မှာ ဖာရိုးထံသို့ ဖြစ်၏၁၀၇၄</p>
٨٥	<p style="text-align: right;">فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْدًا وَبِيَلًا</p> <p>ဖာရိုးသည် ဥက္ကလာဇ်တို့တော်ဆောင်အား အာခံခဲ့၏။ သို့ဖြစ်၍ ဝါသည် သူအား ပြီးထန်သော သုတေသနမြင်းဖြင့် သူတို့ ငင်ခဲ့ပြီ။</p>
٨٦	<p style="text-align: right;">فَكَيْفَ تَنْقُونَ إِنْ كَفْرُنُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوَلْدَانَ شَيْبًا</p> <p>သင်တို့ ဖုံးကွယ်ခဲ့လျှင်- မည်သို့ စည်းစောင့်နိုင်အံနည်း၊ သားသမီးတို့အား ဆံဖြူ။ စေသော နေ့ကာလ-</p>

(၀၀၉၃) ကိုယ်တော်အား သဗ္ဗာဥာဏ်စဉ်အားဖြင့် နက်နသိပ်သည်းသော စကားတော်များအား အသိပေးသည်ကို လူလောက်ကြီး အမောင်ကျ နေသော ကာလတွင် ရဲရဲတင်းတင်း ကြော်ရော်လျက်- ဥာဏာမောင်တွင် တရားလင်းရောင်သည် ပိုမိုပြတ်သားစွာ ထွန်းတောက် အင်အားရှိကြောင်း ကို ဤသုတေသနတို့တော်က ထောက်ပြထားပေသည်။

(၀၀၉၄) ကိုယ်တော်မှုဟမ္မားဖြင့် ကိုယ်တော် မောရူ (မူဆာ) ကဲ့သို့ ဥက္ကလာဇ်တို့တော်ပါး ဖြစ်ကြောင်းကို ဤအလွန်ရှုံးကျသော သုတေသန၌ ပင် တရားဝင် ကြော်ခဲ့ပေသည်။ တရားဟောရာကျမ်း ဘရားရ တွင် အတိအကျပြာထားသော်လည်း သမာကျမ်းစာ တစ်လျောက်တွင် ထိုကဲ့သို့ ကြော်ခဲ့သော ပရောဖက်ဟူ၍ မရှိခဲ့။ လူသမိုင်း တစ်လျောက်တွင် ကိုယ်တော် မှုဟမ္မားဖြင့် တစ်ပါးတည်းသားလျှင် ကြော်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

٠٤٤	<b>السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مُفْعُولًا</b>
	ကောင်းကင်ယံသည် အကိုကွဲပြုကျလျက် အရှင့် ကတိတော်သည် အမြေအလုပ်လုပ်နေ၏။။။
၁၉။	<b>إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَيْ رَبِّهِ سَبِيلًا</b>
	ကေန်ပင် ဤသည် သတိပေးတရားတော် ဖြစ်၏။ စံခိုင်ပြည့်မိသူအား ကံကြမ္မာရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်ကို အယူဝါက်စေ လေ့။။
၂၀။	<b>إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَثُومُ أَنَّكَ مِنْ شَيْءِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَلَيْلَةً وَطَائِفَةً مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنَّ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرُوْوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى وَآخَرُوْنَ يَصْرِبُوْنَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَلُوْنَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُوْنَ يُقَاتِلُوْنَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرُوْوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِصُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا ثَقَدُمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجْدُوْهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمُ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ</b>
☆ ၂၃	ကေန်ပင် ကံကြမ္မာရှင်က သင်၊ သင်နှင့်အတူ ရှိသည့် ယုံကြည်သောသူ အုပ်စုသည် ညေ၏ ထုံးပုံနှစ်ပုံထက်လျှော့၍ ဖြစ်စေ ထက်ဝက်ဖြစ်စေ ထုံးပုံတစ်ပုံဖြစ်စေ မားမားရပ်နေသည်ကို သိနေတော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ညာ နေ့ ကို စည်းချိန်ချမှတ်ထားတော်မူ၏။ သင်တို့သည် တသမတ်တည်း မတည်နိုင်ကြောင်းကို အရှင်သည် သိနေတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့အား သင်ပုန်းချေပေးတော်မူ၏။ သင်တို့သည် ကုရံအာန်အား လွှာယ်ကူသောနည်းဖြင့် ချွတ်ဖတ်ကြ လေ့။ သင်တို့အာက် ဖျားနာဖော်သူ ရှိ၍၍၊ အခြားသူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သိကွွေပေးခြင်းမှ ရှာဖွေရန် မြေကြော ၍ ခေါ်ဆန့်နေကြကြောင်း၊ အခြားသူတို့မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၍ တော်လှုန်ရေးလုပ်နေရကြောင်း အရှင်သည် သိနေတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငင်းအား လွှာယ်ကူသောနည်းဖြင့် ချွတ်ဖတ်ကြလေ့။ စိတ်သင်တန်း၌☆ မြေကြ လေ့။ လူမှုပူဇံကြေး ပေးဆပ်ကြလေ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကောင်းစွာ ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် ဆက်ကပ်ကြလေ့။ သင်တို့၏ စရိတ်များက တစ်ကြို့ပို့ထားသော ကောင်းမှုများကို ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အပါးတော်၍ တွေ့ရလွှား။ ယင်း သည် ပိုမိုကောင်းမြတ်၍၊ ပိုမိုကြီးမားသော ဆုတော်ကြီး ဖြစ်လွှား။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၍ လွတ်ပြုးဆုကိုပန်ကြလေ့။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ပြုးစေသောအရှင် အကြောင်းရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။။။

(၀၀၉၅) ကျမ်းတော်တွင် ပြောဆိုသော ကောင်းကင်ယံသည် အကိုကွဲပြုကျသော နေ့ကာလ၊ ကောင်းကင်ယံအား အကာကို ဖော်ရှားသော နေ့ကာလ ဆိုသည့်များမှာ - စီးပွားရေးအုပ်ချုပ်ထားသော လူကြီးများ ပျက်သုပ္ပါယ်ကွယ်ရှု၍ - မျိုးဆက် သစ်များအား အစားထိုးသော ကာလများကို ပုံဆောင်ပေးသည်။ သို့ဖြစ်၍ - သားသမီးများ (ကလေးသုတယ်များ) ဆံဖြောက်များ ဆိုပြုးမှာ ထိုမျိုး ဆက်သစ်များ အဆွဲပောက်လာလွှာ့ ရှုံးလှုပောင်းထို့၏ နေရာအား ရုပုံမည်ဟု ဆိုပုံခြင်း ဖြစ်ပေးသည်။

(၀၀၉၆) ဤသုတော်တွင် ပြောဆိုသော “ကုန်အာန်အား လွှာယ်ကူသော နည်းဖြင့် ချွတ်ဖတ်ကြ” ဆိုသည်မှာ သုတော် (၄)မှ “ကုန်အာန်အား ကျွန်သေချာစွာဖြင့် သေချာစွာဖတ်ကြ” ဆိုသော စကားကို ဆန့်ကျင်ခြင်း မဟုတ်ပေ။ ဤသုတော်မှ - လွှာယ်ကူသောနည်းဖြင့် ဖတ်ကြဆိုသည်မှာ ခရီးသွားနေစဉ် ဖျားနေစဉ်၊ တော်လှုန်ရေးဆင်နဲ့နေရာလုပ်တွင် အချိန်မရဂါ လွှာယ်လွှာယ်ကူကုန်းပင် ပြီးသလောက်၊ လက်လှမ်းစုံသလောက်ကို ဖတ် နိုင်းခြင်းဖြစ်၍၊ သုတော် (၄)မှ ကျွန်သေချာစွာ ဖတ်ကြဆိုသည်မှာ ထိုဖတ်သလောက်အား ကျွန်သေချာစွာ စဉ်းစားသုံးသုတော်ဟု ဆိုပုံခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အချိန်မရလျှင် တစ်အုပ်ထုံးကို တစ်ကြိုမ်းတစ်ခါတည်း ဖတ်ရန်မလိုဘဲ၊ အပိုင်း၊ အပိုဒ်သတ်မှတ်ဖတ်စေ၍ - စဉ်းစားသုံးခြင်းခြင်းဖြစ်ပေသည်။